

# CHAONAN ZANG

**Address:**

274 Shuangqiao Road, Chengdu, China

**Phone:**

+86 13708199834

**Email:**

zangchaonan@gmail.com

## Summary

---

I am a native speaker of Chinese Simplified, with a very high-level proficiency of Italian and English. Senior translator specializing in translation between Italian, English and Chinese.

Experienced in the field of general news, marketing, tourism, health care, medical, life science, technology, public institutions, art, cultural heritage, education, design, furniture, localization, legal, financial, etc.

Worked in the projects for international companies and organizations, including Trenitalia, Politecnico di Milano, Comune di Firenze, CORNELIANI, REPLAY, FLOU, FURLA, Universtà di Siena, Azienda ULSS17, ULSS18, Venezia 2000 Foundation, Toscana Promozione, Arti Informatiche Srl, Fabio Fedelli Design Studio, The Swatch Art Peace Hotel, AIPAD The Photography Show, World Art Dubai, and many more.

## Skill Highlights

---

- High-quality translation
- Efficient and punctual delivery
- Good communication
- Project management
- Good knowledge of Trados Studio, Wordfast, MS Word, MS Powerpoint, MS Excel, InDesign C5, Adobe Photoshop, Visual Localize, Passolo

## Experience

---

**Freelance translator** - 07/2012 to present

## Education

---

Master Degree: **Interpreting and Translation for Publishing and for Special Purposes** - 2013

**Universtà di Ca'Foscari**, Venice, Italy

Bachelor of Arts: **English language and literature** - 2010

**Chengdu University**, Chengdu, China

## Languages

---

Mandarin - Mother Tongue

English – C2

Italian – C2

## Certifications

---

Qualification Certificate of Translation Proficiency, Translator Level II, approved and authorized by the Ministry of Human Resources and Social Security The People's Republic of China.